d4.204 Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

per. Cholsunowa 14 Moskau, Russland, K-160

23.04.2002, Nr. 7u/3-45297-49

REHABILITIERUNGSBESCHEINIGUNG

Herr/Frau

Steinhausen, Rudolf

Geburtsjahr und -ort:

1897, Gadebusch, Provinz Mecklenburg

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

Wann inhaftiert:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Schwerin, Lotzingerstr. 5

Letzter Arbeitgeber vor der

Ministerium für Volksbildung Schwerin, Referent

Inhaftierung/beschäftigt als:

Inhartierung/beschartigt als:

9. April 1949

Wann und durch wen ver-

- 19. April 1950 durch Beschluss der Sonderberatung im Mi-

urteilt/verfolgt:

nisterium für Staatssicherheit der UdSSR

Der Verurteilung zugrunde-

nisterium jur Staatssicherheit der Oassk

liegende Paragraphen und

Nach Art. 58-14 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager ohne

Strafmaß (Grund- und Zu-

Konfiszierung des Eigentums.

satzstrafen):

Datum der Haftentlassung: 14

14. Dezember 1955

Gemäß Art. 3 Pkt. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Rudolf Steinhausen rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga BA Nr. 002076

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА (о реабилитации)

пер. Хользунова, 14, Москва, Россия, K-160

23.4.2082 No 74/3-45297-49

Гражданин(ка) Штайнгаузен Рудольф
Год и место рождения 1897 г.р., г. Гадебуш, провинции Мекленбург
Гражданин(ка) какого государства Германия
Национальность немец Место жительства до ареста г. Шверин,
Лотцингштрассе, д. 5
Место работы и должность (род занятий) до ареста Министерство
народного образования г. Шверин референт
Дата ареста 9 апреля 1949 г.
Когда и каким органом осужден(а) (репрессирован/а/) 19 апреля 1950 г.
постановлением Особого Совещания при МГБ СССР
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная)
по ст. 58-14 УК РСФСР к 10 годам лишения свободы в ИТЛ, без
конфискации имущества.
Дата освобождения <u>14 декабря 1955</u> г.
На основании ст. 3, п. «а» Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин(ка)
Штайнгаузен Рудольф реабилитирован(а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника Управления реабилитации жертв политических репрессы

А.В. Чичуга